



ГЛАВНАЯ СТРАНИЦА

РУБРИКИ ▾

☰ | ДОСЬЕ ▾

МУЛЬТИМЕДИА ▾



КРИЗИС В УКРАИНЕ» Фабиус надеется, что президентские выборы на Украине будут честными

ПАРЛАМЕНТАРСКАЯ ДИПЛОМАТИЯ

Приключения швейцарских депутатов в Иране

Политика | Дипломатия

Использовать публикацию

ФИЛИППО ЛОМБАРДИ:
«В России все идет
волнообразно...»Внешняя политика
ШвейцарииФОТОГАЛЕРЕЯ
Сцены
дипломатической
жизни

Комментарии

Мне нравится

1

Автор: Соня Фенацци (Sonia Fenazzi), swissinfo.ch
13.05.2014 - 11:00

Депутаты тоже люди и имеют право на частные поездки за рубеж. Например, в Иран. Но где проходит граница между частным и общественным? И насколько велик риск быть просто «использованным» приглашающей стороной? Никаких четких правил здесь в Швейцарии пока нет.

Межпарламентские контакты существуют везде. Обмен делегациями депутатов является очень популярным и распространенным форматом «народной дипломатии». Практически в каждом парламенте существуют группы депутатов, которые занимаются «профессиональной дружбой» с зарубежными странами. Но такие обмены обычно планируются заранее. Составляется программа. Выделяется бюджет. По итогам поездки за рубеж парламентская делегация обязана отчитаться о проделанной работе.

Но как быть, когда парламентарии едут за рубеж в частном порядке? Да, наверное, никак! Депутаты тоже люди, они имеют право купить билет на самолет и отправиться куда угодно. А если это группа людей, которые в свое рабочее время являются или были ранее, депутатами парламента от самой сильной в стране партии? И что если едут они не на Майорку и не на Канары, а в Иран? Как раз такая история и произошла недавно в Швейцарии.

В Пасхальные каникулы в Иране побывали шесть действующих и бывших депутатов парламента от консервативной Швейцарской народной партии (SVP). Может быть депутаты просто осматривали Персеполис, древнюю столицу империи Ахеменидов, или посещали могилу Омара Хайама? Запретить это никому нельзя, и кто бы спорил, Иран — очень интересная страна. Но дело в том, что эту группу «туристов» принял в Тегеране ни кто иной, как председатель парламентской комиссии по международной политике Аллаедин Боруерди (Allaedin Borujerdi).

Более того, во время консультаций с ним депутат Национального совета (большой палаты парламента) Луци Штамм (Luzi Stamm) озвучил свое критическое отношение к международным санкциям, введенным против Ирана. А к этим санкциям, между прочим, официально присоединилась и Швейцария. Заявление швейцарского парламентария было мгновенно распространено официальным иранским информационным агентством «Irna», затем оно попало в другие иранские СМИ, в частности, на сайт иранского информационного сайта на английском языке «Teheran Times».

Информация выглядела так, словно речь шла об официальном визите депутатов в Иран и позиции всего парламента Швейцарии. Разумеется, в самой Швейцарии такой казус не мог не вызвать резкой реакции, впрочем, для собственно депутатов эта поездка и данные слова не имели никаких последствий. Но все-таки, как говорится, нехороший привкус от всей этой истории остался.

Ясная позиция необходима

«В настоящее время не существует никаких инструкций или предписаний, которые бы



Иранские политики отнеслись к частному визиту из Швейцарии как к официальному. (Screenshot SRF)

ФИЛИППО ЛОМБАРДИ:

«В России все идет волнообразно...»



Кадеты-суворовцы выступают в центре Берна, Анатолий Карлов сыграет в шахматы с депутатами швейцарского парламента, а кантону Тичино предстоит сотрудничать с

Астраханью. Об этом swissinfo.ch рассказал известный швейцарский политик и недавний глава Совета кантонов Швейцарии. [...]

Политика | Россия - Швейцария

ФОТОГАЛЕРЕЯ

Сцены дипломатической жизни

регулировали поведение депутатов парламента во время их частных поездок за рубеж. Народный избранник в качестве частного лица полностью с правовой точки зрения равен всем другим гражданам. При этом он не представляет парламент или какой-либо парламентский орган. И если он что-то говорит, то тогда выражает исключительно свое собственное частное мнение», — указывает посол Клаудио Фишер (Claudio Fischer), глава комитета по вопросам международных отношений швейцарского парламента.

Профессор политологии Университета Женевы и автор книги «Швейцарская внешняя политика после окончания холодной войны» («Die Schweizer Aussenpolitik nach Ende des Kalten Kriegs») Рене Швок (René Schwok) считает, что действующих правил, в принципе, достаточно.

«Парламентарии — это граждане свободной страны. У них есть право на свободу передвижения и на то, чтобы высказывать свое мнение. Просто не следует, наверное, выступать с заявлениями, которые могут быть истолкованы двусмысленно».

Однако «проблемы начинаются тогда, когда на этот визит смотрят как на официальный. В связи с этим необходимо было бы внести большую ясность. А это не так просто. Потому что даже если вы заставите депутатов подчеркнуть частный, неофициальный характер поездки, нет никакой гарантии, что местные СМИ отнесут его к той же категории», — говорит Р. Швок.

Следует учитывать, что «некоторые страны кровно заинтересованы в таких визитах и используют их приезд в своих собственных политических интересах», — говорит Клаудио Фишер. «А такое очень даже возможно, достаточно организовать соответствующую кампанию в СМИ», — добавляет Саша Зала (Sacha Zala), историк, руководитель издательского проекта «Дипломатические документы Швейцарии».

«Принимающая сторона прекрасно понимает, что для настоящего межгосударственного соглашения по какому-либо вопросу требуется участие и согласие правительств и парламентах двух стран. Мнения одного-единственного депутата, который всего-навсего проезжал мимо по своим частным делам, тут совершенно недостаточно. Но при этом так же всем понятно, что для целей пропаганды сгодится и такой визит, потому что мало кто разбирается в тонкостях дипломатии», — говорит С. Зала.

Рене Швок указывает, что, кроме того, что «диктаторские режимы используют такие визиты для того, чтобы попытаться разделить и ослабить Запад, или, по крайней мере, они пытаются убедить себя самих и своих подданных в том, что Запад не настолько уж един. Они не понимают или намеренно выносят за скобки особенности функционирования политики в демократических странах. Они не знают или намеренно утаивают тот факт, что там, например, существует парламентская оппозиция», — поясняет Р. Швок.

Швейцарские особенности

В случае со Швейцарией на всё это накладываются еще и внутренние политические особенности, которые все больше запутывают ситуацию. Не всегда верно ее могут интерпретировать не только в государствах с диктаторскими режимами, но и в соседних демократических странах. А дело в том, что швейцарские парламентарии в принципе имеют полное право выступать против позиции собственных политических партий.

«Парламент в Швейцарии „милионный“, то есть народные избранники сочетают политический мандат со своими самыми обычными профессиональными функциями. В итоге депутат не только представляет свою собственную партию, но и фактически лоббирует



Американский журналист и писатель Амброс Бирс (Ambrose Bierce, 1842-1914), сказал однажды, что «дипломатия — это искусство убедительно лгать в интересах своей страны». Можно вспомнить и советскую поговорку, отражавшую высочайший престиж профессии: «Простой советский дипломат — и 900 рублей вклад...» [...]

👉 Политика 👉 Дипломатия

Внешняя политика Швейцарии

В федеральной Конституции Швейцарии указано, что **за формирование и реализацию внешней политики страны отвечает правительство Швейцарии**, Федеральный совет.

Однако в соответствии с новой редакцией Основного закона Швейцарии, вступившей в силу в 2000 году, палаты парламента также получили право влиять на формирование внешней политики и страны и контролировать ход ее реализации.

Согласно швейцарскому **«Закону о парламенте»** обе его палаты участвуют в развитии международных отношений и в формировании общественного мнения по фундаментальным вопросам внешней политики. Парламентские комитеты и делегации также сотрудничают с международными парламентскими объединениями и поддерживают отношения с парламентами зарубежных стран.

Федеральный совет (правительство) обязано регулярно, быстро и детально информировать Комиссии по вопросам внешней политики обеих палат парламента (Национального совета и Совета кантонов) обо всех важных шагах и изменениях в области внешней политики страны.

Правительство также должно консультироваться с этими Комиссиями по тем или иным внешнеполитическим вопросам, и только потом принимать основополагающие решения или вносить изменения в стратегию страны на международной

профессиональные интересы своей отрасли или сферы деятельности.

На практике это означает, что партийная дисциплина довлеет над ними куда в меньшей степени, чем в других странах с парламентской системой государственного управления, а на то, как формируется идеологическая позиция данного депутата, могут в серьезной степени влиять совершенно частные интересы, которые, к тому же, нередко перевешивают.

И это касается всех областей жизни, а не только внешней политики. Но в Швейцарии считают, что такие парламентарии-любители ближе к своим основам, к людям, что гарантирует, что такой парламент не будет жить в своем мире, не понимая, чем реально живет народ», — подчеркивает С. Зала.

Еще одна особенность швейцарской политической системы заключается в том, что все крупные партии, представленные в правительстве, постоянно критикуют решения кабинета министров, и это несмотря на то, что данные решения принимаются министрами, которые формально являются членами этих же партий.

С другой стороны от людей, избранных в правительство, ожидается, что, оставаясь представителями своих партий, они будут действовать в интересах всей страны. Поэтому, например, Швейцарская народная партия, вот уже более полувека постоянно имея «своих» министров в кабинете, постоянно недовольна швейцарской внешней политикой, за формирование и реализацию которой как раз и отвечает правительство.

«В других странах люди с трудом понимают, как такая система возможна на практике», — говорит Рене Швок, который часто бывает за рубежами Швейцарии с лекциями на тему о том, как «тикают» швейцарские политические часы. Так что тот же Луци Штамм имел полное право излагать свою позицию, которая отличалась от официальной позиции. Другое дело, понимал ли он, чем и как его «слово отзовется»?

Растущее влияние парламентской дипломатии

Все эти эксперты едины в том, что частные поездки депутатов в «горячие» страны — не только швейцарская особенность. Более того, наверное, это естественный «побочный» результат процесса увеличения в целом значимости «парламентской дипломатии» в наши дни. Хотя никаких научных исследований о влиянии законодателей на международные отношения Швейцарии в стране пока не существует, однако заметно, что парламент Швейцарии в последнее время достаточно активно проявляет себя на международной арене.

«Роль парламента в рамках внешней политики Швейцарии начала быстро расти уже в 1960-е годы, но в сегодня этот феномен получил фактически системный характер», — уточняет Саша Зала. «Очевидно, что внутри- и внешнеполитические темы становятся все более тесно связанными между собой, разделить их становится все труднее», — считает руководитель проекта «Дипломатические документы Швейцарии».

Больше прозрачности

Однако, как уже упоминалось, официальная международная деятельность депутатов и парламентских групп фундаментально отличается от частных поездок. «Внешнеполитическая деятельность парламента четко регулируется и координируется. Для депутатов, которые направляются за рубеж, существуют предписания. Есть и ясные правила на случай приема в Швейцарии иностранных парламентских делегаций», — уточняет Клаудио Фишер.

Например, официальная парламентская делегация никогда не может состоять из членов только одной партии. Кроме того, такие консультации проходят, как правило, между людьми, находящимися примерно на сопоставимом уровне в официальной иерархии. Парламентские технические службы при этом обеспечивают поддержку визитов «словом и делом». Но в случае с той поездкой в Иран как раз такой сопоставимости обеспечено не было.

Наконец, за международной деятельностью депутатов внимательно наблюдает пресса, которая, кстати, в последнее время довольно критично относится к слишком

арене.

В ответе на парламентский запрос фракции Швейцарской народной партии относительно «международной деятельности палат парламента» от декабря 2013 года говорится: «Парламентская дипломатия — это важный элемент политического диалога между странами. (...)

В отличие от других дипломатических форм парламентская дипломатия обеспечивает большую гибкость и открытость, поскольку она в меньшей степени связана теми ограничениями, которые регламентируют традиционную дипломатическую деятельность».

Кроме того, поездки за границу парламентских делегаций способствуют контактам с «пятой Швейцарией» — швейцарцами, проживающими на ПМЖ в других странах.

Источник: парламент Швейцарии

уж активным и многочисленным поездкам швейцарских парламентариев за рубеж, и тем более в такие страны, как Иран.

Так что не исключено, что в ближайшей перспективе в Швейцарии будут внесены соответствующие поправки в парламентские регламенты с целью сделать внешнеполитическую активность депутатов более прозрачной и регламентированной, не важно, в каком статусе они отправляются за рубеж.

Перевод на русский и адаптация: Людмила Клот

ИРАН И АТОМ

«Мы могли бы добиться этого еще десятилетие назад»



Если бы не упорство Ирана и США атомный кризис мог бы разрешиться еще десять лет назад. Швейцарец Бруно Пелло, бывший руководитель МАГАТЭ, приветствует «бесприигрышное соглашение», подписанное в Женеве. [...]

Политика

ДИПЛОМАТИЯ

Нума Дроз - отец швейцарской дипломатии



Появившись в 1848 г., современная Швейцария не имела ни внешней политики, ни профессиональной дипломатии. Их становление и развитие тесно связано с выдающимся политическим деятелем Нумой Дрозом. [...]

Политика Дипломатия

WHO IS MR. БУРКХАЛТЕР?

Дидье Буркхальтер – президент в судьбоносный год



Долгое время его отличали незаметность и скрытность, но сейчас все изменилось. В 2014 году министр иностранных дел Дидье Буркхальтер занимает кресло президента Конфедерации и председателя ОБСЕ. Что думают о нем корреспонденты иностранных СМИ в Швейцарии? [...]

Политика

Гиперссылки

- ↗ Международная деятельность швейцарского парламента.
- ↗ Исторический словарь Швейцарии: внешняя политика.
- ↗ Внешняя политика Швейцарии (русс. яз.).

Ваш комментарий

ОСТАВАЙТЕСЬ С НАМИ НА СВЯЗИ	КТО МЫ	МУЛЬТИМЕДИЯ	ОКЛИКНИ ШВЕЙЦАРИЮ	ГИПЕРССЫЛКИ
<p>SWISSINFO.CH ВЕЗДЕ И ВСЮДУ</p> <p>Вы можете смотреть видео онлайн и читать актуальные статьи с помощью бесплатных приложений для смартфонов и ТВ. Швейцария и ее новости удобно отслеживаются через виджет. Подписывайтесь на наши каналы RSS.</p> <p> RSS Оставайтесь на связи с нами</p>			<p>АНДРОИД Приложения для Android</p> <hr/> <p>IPHONE И IPAD Приложения для iPhone и iPad</p> <hr/> <p>СЕРВИС "CONNECTED TV"</p> <hr/> <p>WINDOWS 8</p>	
<p> FACEBOOK Темы по регионам</p>	<p> TWITTER Международные новости</p>	<p> YOUTUBE Video channel</p>	<p> VKONTAKTE В Контакте</p>	

© swissinfo.ch
 Наши партнеры в мире: Radio Netherlands Worldwide | Radio Sweden | Radio Canada International | NHK World | Radio Praha

RTS | RSI | RTR | SRF



swissinfo – подразделение национальной Швейцарской теле- и радиоконпании **SRG SSR**

